

Số: 3223/VCB-TH&CĐKT

Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2017

V/v: CBTT điều chỉnh BCTC năm 2016
theo kết quả Kiểm toán Nhà nước

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TPHCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Công ty: **NGÂN HÀNG TMCP NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM**

Mã chứng khoán: **VCB**

Địa chỉ trụ sở chính: 198 Trần Quang Khải, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại: 024 – 3934 3137

Fax: 024 – 3825 1322

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nghiêm Xuân Thành

Địa chỉ: 198 Trần Quang Khải, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại (di động, cơ quan, nhà riêng): 024 – 3934 3137 Fax: 024 – 3825 1322

Loại thông tin công bố 24 giờ Bất thường Theo yêu cầu Định kỳ.

1. Nội dung thông tin công bố:

Ngày 22/12/2017, Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (VCB) đã nhận được Công văn số Công văn số 147/KTNN-TH của Kiểm toán Nhà nước (KTNN) kèm theo Báo cáo kiểm toán báo cáo tài chính năm 2016 của VCB. Căn cứ trên Báo cáo tài chính (BCTC) hợp nhất năm 2016 đã được điều chỉnh bởi KTNN, VCB đã thực hiện điều chỉnh số liệu trên BCTC riêng lẻ và hợp nhất năm 2016 đã được kiểm toán bởi đơn vị kiểm toán độc lập và công bố kết quả như sau:

- Do KTNN chỉ điều chỉnh số liệu trên Bảng Cân đối kế toán hợp nhất, Báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất nên VCB phải điều chỉnh tương ứng với Bảng cân đối kế toán riêng lẻ và Báo cáo kết quả kinh doanh riêng lẻ (Báo cáo lưu chuyển tiền tệ không bị điều chỉnh) theo Phụ lục đính kèm;
- VCB chỉ điều chỉnh số liệu BCTC năm 2016 theo KTNN bắt đầu từ kỳ BCTC Quý IV/2017. Các số liệu BCTC Quý I, II và III/2017 được giữ nguyên không thay đổi.

Nguyên nhân chênh lệch giữa Báo cáo của KTNN và BCTC đã được phát hành của VCB như sau:

- Đối với Bảng Cân đối kế toán: KTNN đã điều chỉnh kết quả phân loại nợ, tài sản cố định, tài sản có khác, tài sản nợ khác, các cam kết bảo lãnh và thu tín dụng;
- Đối với Báo cáo kết quả kinh doanh: KTNN đã điều chỉnh thu nhập lãi, thu nhập từ hoạt động khác, chi phí hoạt động, chi phí dự phòng rủi ro tín dụng, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp.

2. Giải trình lý do chậm công bố thông tin

Nguyên nhân chậm công bố thông tin BCTC năm 2016 được điều chỉnh theo KTNN là do Báo cáo của Kiểm toán Nhà nước được phát hành ngày 19/12/2017 nhưng VCB nhận được vào cuối giờ chiều thứ 6 ngày 22/12/2017. Đồng thời, VCB cần thời gian để chuẩn bị các thủ tục công bố thông tin theo quy định.

Thông tin này đã được đăng tải lên website của VCB kể từ ngày 26/12/2017 tại đường dẫn: <http://www.vietcombank.com.vn/Investors/Information.aspx>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- HĐQT, TGD (để biết);
- Các PTGD, KTT (để biết);
- Lưu: VT, TH&CDKT.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Nghiêm Xuân Thành

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch Triệu VND
A TÀI SẢN			
I Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	9.692.053	9.692.053	-
II Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	17.382.418	17.382.418	-
III Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác	151.845.570	151.845.570	-
1 Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác	103.236.053	103.236.053	-
2 Cho vay các tổ chức tín dụng khác	48.609.517	48.609.517	-
3 Dự phòng rủi ro	-	-	-
IV Chứng khoán kinh doanh	4.233.529	4.233.529	-
1 Chứng khoán kinh doanh	4.271.362	4.271.362	-
2 Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	(37.833)	(37.833)	-
V Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	230.658	230.658	-
VI Cho vay khách hàng	452.721.687	452.684.316	37.371
1 Cho vay khách hàng	460.808.440	460.808.468	(28)
2 Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(8.086.753)	(8.124.152)	37.399
VIII Chứng khoán đầu tư	131.771.107	131.771.107	-
1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	51.931.950	51.931.950	-
2 Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	80.019.284	80.019.284	-
3 Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư	(180.127)	(180.127)	-
IX Góp vốn, đầu tư dài hạn	3.627.814	3.627.814	-
1 Vốn góp liên doanh	803.098	803.098	-
2 Đầu tư vào công ty liên kết	9.645	9.645	-
3 Đầu tư dài hạn khác	2.829.418	2.829.418	-
4 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(14.347)	(14.347)	-
X Tài sản cố định	5.729.637	5.639.382	90.255
1 Tài sản cố định hữu hình	3.726.000	3.717.046	8.954
a Nguyên giá tài sản cố định	8.632.207	8.621.996	10.211
b Hao mòn tài sản cố định	(4.906.207)	(4.904.950)	(1.257)
2 Tài sản cố định vô hình	2.003.637	1.922.336	81.301
a Nguyên giá tài sản cố định	2.603.156	2.518.777	84.379
b Hao mòn tài sản cố định	(599.519)	(596.441)	(3.078)
XII Tài sản Có khác	10.700.615	10.800.045	(99.430)
1 Các khoản phải thu	2.958.093	2.950.677	7.416
2 Các khoản lãi, phí phải thu	5.791.137	5.786.098	5.039
3 Tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	1.943	1.943	-
4 Tài sản Có khác	1.950.379	2.062.264	(111.885)
5 Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác	(937)	(937)	-
TỔNG TÀI SẢN CÓ	787.935.088	787.906.892	28.196

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch Triệu VND
B	NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
I	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN		
	54.151.413	54.151.413	-
II	Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác		
1	72.238.405	72.238.405	-
1	53.282.230	53.282.230	-
2	18.956.175	18.956.175	-
III	Tiền gửi của khách hàng		
	590.451.344	590.451.344	-
VI	Phát hành giấy tờ có giá		
	10.286.376	10.286.376	-
VII	Các khoản nợ khác		
	12.661.994	12.677.844	(15.850)
1	6.454.174	6.454.174	-
2	18.461	18.461	-
3	6.189.359	6.205.209	(15.850)
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ		
	739.789.532	739.805.382	(15.850)
VIII	Vốn chủ sở hữu		
1	36.022.846	36.022.846	-
a	35.977.686	35.977.686	-
b	-	-	-
c	45.160	45.160	-
2	5.936.667	5.936.667	-
3	84.245	84.245	-
4	83.285	83.285	-
5	5.874.992	5.830.946	44.046
a	1.204.902	1.204.902	-
b	4.670.090	4.626.044	44.046
6	143.521	143.521	-
	TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU		
	48.145.556	48.101.510	44.046
	TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU		
	787.935.088	787.906.892	28.196

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT
 tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

STT	CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	31/12/2016	31/12/2016	Chênh lệch Triệu VND
		Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	
1	Bảo lãnh vay vốn	222.549	222.549	-
2	Cam kết giao dịch hối đoái	24.605.699	24.605.699	-
a	<i>Cam kết mua ngoại tệ</i>	9.019.812	9.019.812	-
b	<i>Cam kết bán ngoại tệ</i>	15.585.887	15.585.887	-
3	Cam kết trong nghiệp vụ thu tín dụng	45.596.897	43.914.997	(840.950)
4	Bảo lãnh khác	36.696.072	36.670.024	(13.024)
5	Các cam kết khác	63.624	63.624	-
		106.330.867	105.476.893	(853.974)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

49/2014/TT-NHNN ngày 31 tháng 12 năm
2014 của Thống đốc NHNN Việt Nam)

		31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch Triệu VND
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	37.718.211	37.713.172	5.039
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(19.185.461)	(19.185.461)	-
I	Thu nhập lãi thuần	18.532.750	18.527.711	5.039
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	4.326.483	4.326.483	-
4	Chi phí từ hoạt động dịch vụ	(2.219.778)	(2.219.778)	-
II	Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	2.106.705	2.106.705	-
III	Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	1.850.118	1.850.118	-
IV	Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	495.768	495.768	-
V	(Lỗ)/ lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	(89.416)	(89.416)	-
5	Thu nhập từ hoạt động khác	2.294.727	2.293.539	1.188
6	Chi phí hoạt động khác	(376.349)	(376.349)	-
VI	Lãi thuần từ hoạt động khác	1.918.378	1.917.190	1.188
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	71.556	71.556	-
	TỔNG THU NHẬP HOẠT ĐỘNG	24.885.859	24.879.632	6.227
VIII	CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG	(9.939.012)	(9.950.443)	11.431
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	14.946.847	14.929.189	17.658
X	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(6.368.707)	(6.406.106)	37.399
XI	TỔNG LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	8.578.140	8.523.083	55.057
7	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(1.683.093)	(1.672.082)	(11.011)
8	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	-	-	-
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(1.683.093)	(1.672.082)	(11.011)
XIII	LỢI NHUẬN SAU THUẾ	6.895.047	6.851.001	44.046
XIV	Lợi ích của cổ đông thiểu số	(19.276)	(19.276)	-
XVI	Lợi nhuận thuần trong năm	6.875.771	6.831.725	44.046
XV	Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND) (*)	1.578	1.566	12

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam

Mẫu B02/TCTD

(Ban hành theo Thông tư số

49/2014/TT-NHNN ngày 31 tháng 12 năm

2014 của Thống đốc NHNN Việt Nam)

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

		31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch
A	TÀI SẢN			
I	Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	9.691.487	9.691.487	-
II	Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	17.382.097	17.382.097	-
III	Tiền gửi tại và cho vay các tổ chức tín dụng khác	153.555.262	153.555.262	-
1	Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác	102.540.290	102.540.290	-
2	Cho vay các tổ chức tín dụng khác	51.014.972	51.014.972	-
3	Dự phòng rủi ro	-	-	-
IV	Chứng khoán kinh doanh	3.249.805	3.249.805	-
1	Chứng khoán kinh doanh	3.249.805	3.249.805	-
2	Dự phòng rủi ro chứng khoán kinh doanh	-	-	-
V	Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	230.658	230.658	-
VI	Cho vay khách hàng	449.108.097	449.070.726	37.371
1	Cho vay khách hàng	457.137.789	457.137.817	(28)
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	(8.029.692)	(8.067.091)	37.399
VIII	Chứng khoán đầu tư	131.642.317	131.642.317	-
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán	51.923.760	51.923.760	-
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	79.898.684	79.898.684	-
3	Dự phòng rủi ro chứng khoán đầu tư	(180.127)	(180.127)	-
IX	Góp vốn, đầu tư dài hạn	5.254.693	5.254.693	-
1	Đầu tư vào công ty con	1.719.532	1.719.532	-
2	Vốn góp liên doanh	815.515	815.515	-
3	Đầu tư vào công ty liên kết	11.110	11.110	-
4	Đầu tư dài hạn khác	2.829.418	2.829.418	-
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(120.882)	(120.882)	-
X	Tài sản cố định	5.493.883	5.403.628	90.255
1	Tài sản cố định hữu hình	3.515.534	3.506.580	8.954
a	Nguyên giá tài sản cố định	7.956.856	7.946.645	10.211
b	Hao mòn tài sản cố định	(4.441.322)	(4.440.065)	(1.257)
2	Tài sản cố định vô hình	1.978.349	1.897.048	81.301
a	Nguyên giá tài sản cố định	2.555.452	2.471.073	84.379
b	Hao mòn tài sản cố định	(577.103)	(574.025)	(3.078)
XII	Tài sản Có khác	10.382.598	10.482.028	(99.430)
1	Các khoản phải thu	2.515.112	2.507.696	7.416
2	Các khoản lãi, phí phải thu	5.751.596	5.746.557	5.039
3	Tài sản Có khác	2.115.890	2.227.775	(111.885)
	TỔNG TÀI SẢN CÓ	785.990.897	785.962.701	28.196

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch Triệu VND
B NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU			
I Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	54.151.413	54.151.413	-
II Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác	71.337.732	71.337.732	-
1 Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	53.491.202	53.491.202	-
2 Vay các tổ chức tín dụng khác	17.846.530	17.846.530	-
III Tiền gửi của khách hàng	590.910.736	590.910.736	-
VI Phát hành giấy tờ có giá	10.005.376	10.005.376	-
VII Các khoản nợ khác	12.533.236	12.549.086	(15.850)
1 Các khoản lãi, phí phải trả	6.449.922	6.449.922	-
2 Các khoản phải trả và công nợ khác	6.083.314	6.099.164	(15.850)
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ	738.938.493	738.954.343	(15.850)
VIII Vốn chủ sở hữu			
1 Vốn của tổ chức tín dụng	35.977.686	35.977.686	-
a Vốn điều lệ	35.977.686	35.977.686	-
b Thặng dư vốn cổ phần	-	-	-
2 Quỹ của tổ chức tín dụng	5.730.257	5.730.257	-
4 Lợi nhuận chưa phân phối	5.344.461	5.300.415	44.046
a Lợi nhuận để lại năm trước	879.659	879.659	-
b Lợi nhuận để lại năm nay	4.473.802	4.429.756	44.046
TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU	47.052.404	47.008.358	44.046
TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU	785.990.897	785.962.701	28.196

112
N H A
M A I C
: T H U
T N A
EM - T

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG
tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

	31/12/2016	31/12/2016	Chênh lệch
	Triệu VND	Triệu VND	Triệu VND
	(Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	(Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	
1 Bảo lãnh vay vốn	222.549	222.549	-
2 Cam kết giao dịch hối đoái	24.605.699	24.605.699	-
<i>a Cam kết mua ngoại tệ</i>	<i>9.019.812</i>	<i>9.019.812</i>	-
<i>b Cam kết bán ngoại tệ</i>	<i>15.585.887</i>	<i>15.585.887</i>	-
3 Cam kết trong nghiệp vụ thư tín dụng	43.914.997	44.755.947	(840.950)
4 Bảo lãnh khác	36.670.024	36.683.048	(13.024)
5 Các cam kết khác	63.624	63.624	-
	105.476.893	106.330.867	(853.974)



Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Mẫu B03/TCTD

*(Ban hành theo Thông tư số
49/2014/TT-NHNN ngày 31 tháng
12 năm 2014 của Thống đốc NHNN
Việt Nam)*

		31/12/2016 Triệu VND (Số Kiểm toán Nhà nước) (Trình bày lại)	31/12/2016 Triệu VND (Số kiểm toán độc lập) (Đã công bố)	Chênh lệch Triệu VND
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	37.422.805	37.417.766	5.039
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	(19.145.711)	(19.145.711)	-
I	Thu nhập lãi thuần	18.277.094	18.272.055	5.039
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ	4.148.731	4.148.731	-
4	Chi phí từ hoạt động dịch vụ	(2.156.970)	(2.156.970)	-
II	Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ	1.991.761	1.991.761	-
III	Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối	1.849.413	1.849.413	-
IV	Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	461.891	461.891	-
V	(Lỗ)/ lãi thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	(89.416)	(89.416)	-
5	Thu nhập từ hoạt động khác	2.286.985	2.285.797	1.188
6	Chi phí hoạt động khác	(370.561)	(370.561)	-
VI	Lợi nhuận thuần từ hoạt động khác	1.916.424	1.915.236	1.188
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	111.656	111.656	-
	TỔNG THU NHẬP HOẠT ĐỘNG	24.518.823	24.512.596	6.227
VIII	CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG	(9.876.772)	(9.888.203)	11.431
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	14.642.051	14.624.393	17.658
X	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng	(6.349.997)	(6.387.396)	37.399
XI	TỔNG LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	8.292.054	8.236.997	55.057
7	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	(1.636.079)	(1.625.068)	(11.011)
XII	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	(1.625.068)	(1.625.068)	-
XIII	LỢI NHUẬN SAU THUẾ	6.655.975	6.611.929	44.046